

- Instrucciones:**
- a) Duración: 1 hora
 - b) Puntuación hasta 10 puntos
 - c) Se deberá realizar una traducción sin diccionario del texto propuesto, que no tendrá que ser necesariamente una traducción literal del mismo. El texto en castellano deberá respetar las normas formales de este idioma.

The Situation of Spanish in the United States

In the United States, 57 million people consider themselves Latino and 40 million speak Spanish, out of a total population of around 308 million. Data support the vitality of Spanish in the United States, from its use in homes and communities, to its presence in the media, especially on television.

To ignore the importance of Spanish in the United States is as silly as denying climate change – something that the Trump administration is doing with complete impunity. The historical, social, political, economic and cultural importance of Spanish in the United States is a fact; the problem is that facts do not matter when it comes to a political plan where reality is ignored on a systematic basis.

In terms of the demographic force of the Latino community in the United States, Colombian novelist Gabriel García Márquez solemnly said: “It was not us who came to the United States. It was the United States who came to us.” And how did they do it? Through a simple operation of buying and selling. In 1848, after a military conflict, Mexico ceded half its territory to its northern neighbour for \$15 million. As a result, a huge part of the Spanish-speaking population became part of the northern territory.

Since then, Spanish has not stopped growing in the United States, a trend that the new administration seems determined to stop.